

## Derechos y obligaciones de los pacientes (Patient's Rights and Responsibilities)

En el Centro de Cirugía Ambulatoria de Fredericksburg, nos comprometemos a brindarle la mejor atención médica posible. Creemos que los pacientes que comprenden y participan en su atención médica evolucionan mejor. Por eso lo invitamos a informarse sobre los derechos y obligaciones de los pacientes para poder interactuar con su equipo de atención médica.

Como paciente, madre/padre, representante o tutor de un paciente, usted tiene **derecho** a:

- Recibir una atención médica cortés, respetuosa, segura y de calidad.
- Ser ampliamente informado acerca de su tratamiento o procedimiento y del resultado esperado antes de que se lleven a cabo.
- Recibir la información en un idioma o forma que pueda comprender.
- Participar activamente en su tratamiento, lo cual incluye el derecho de permitir o rechazar un tratamiento o medicamento luego de recibir una explicación adecuada por parte de su médico.
- Que su dolor sea evaluado y tratado adecuadamente.
- Recibir información sobre la Ley de Autodeterminación del Paciente y la política del Centro en torno a las instrucciones anticipadas.
- Designar un representante para cuestiones (o decisiones) de atención médica mediante un poder legal y que esa persona sea incluida en su plan de tratamiento.
- Poder identificar a todos los profesionales de salud que participan en su atención.
- No ser objeto de abuso mental, físico, sexual ni verbal, negligencia o explotación.
- No sufrir discriminación y que se respeten sus valores, creencias y preferencias culturales, psicosociales, espirituales y personales.
- Gozar de privacidad, confidencialidad (incluida la confidencialidad de su historia clínica) y respeto por su dignidad personal.
- Tener acceso, pedir que se modifique y obtener información sobre la divulgación de su información médica.
- Revisar todos los cargos relacionados con su tratamiento.
- Cambiar de proveedores si hay otros proveedores calificados disponibles.
- Saber si el médico tiene algún interés económico en el Centro o es su propietario.
- Recibir información sobre cualquier restricción a las visitas.
- Recibir los visitantes que desee a menos que las visitas interfieran con su atención o la atención de otros pacientes.

Como paciente, madre/padre, representante o tutor de un paciente, usted tiene las siguientes **responsabilidades**:

- Proporcionar todos los antecedentes personales y médicos necesarios para su tratamiento. Esto incluye información sobre su salud, medicación (incluidos productos de venta sin receta y suplementos alimenticios) y alergias o sensibilidad. Esta información debe estar actualizada, en caso de que se haya modificado antes del día de la cirugía.
- Preguntar si no entiende algo de su enfermedad o su tratamiento; pedir más información si lo necesita.
- Asistir a sus citas. Si no puede hacerlo, debe avisar al Centro y a su médico.
- Ser respetuoso y considerado con los miembros del equipo de atención médica y adaptarse a las necesidades legítimas del Centro, de los otros pacientes, los médicos y el personal.
- Seguir el plan de tratamiento que se le recomendó y, si no puede o no desea hacerlo, avisarle a su médico.
- Proporcionarle al Centro una copia de sus Instrucciones anticipadas (en caso de que existan dichas instrucciones). Esta copia se incorporará a su historia clínica.
- Una vez que abandone el centro, debe participar activamente en la continuación de su atención y asistir a las consultas de seguimiento.
- Proporcionar información correcta para la facturación y pagar puntualmente los saldos pendientes.
- Asegurarse de que lo lleven del Centro a su casa después de la cirugía. El conductor debe ser un adulto responsable. Si piensa viajar en taxi, además del taxista debe hacerse acompañar por otra persona que pueda asistirlo.
- Asegurarse de que un adulto se quede con usted las 24 horas siguientes a la cirugía, si así lo indica su médico.
- Si es menor de edad, su padre/madre o tutor legal deben permanecer en el Centro hasta que le den el alta. Los padres o tutores legales pueden acompañar a un menor durante la preparación preoperatoria. Los padres no pueden ingresar al quirófano con el paciente.
- Debe informar al Centro cualquier problema que surja luego de la cirugía.

Nos complacerá responder cualquier pregunta o inquietud que pueda tener acerca de estos derechos y responsabilidades, de su tratamiento o de la atención que se le brinda. **Si tiene alguna queja o preocupación sobre la atención o la seguridad del paciente, u otro aspecto de su tratamiento, hable directamente con nosotros y dénos la oportunidad de corregir la situación.** No dude en pedir hablar con el Jefe/la Jefa de enfermería o con el Administrador en cualquier momento de su estadía en el Centro. También puede llamarnos por teléfono al 540-741-1700.

Si no siente que hayamos respondido adecuadamente a su inquietud o si prefiere no hablarnos directamente, tiene derecho a ponerse en contacto con el/los organismo(s) que regula(n) este Centro. Incluimos la siguiente información de contacto para su comodidad.

Ministerio de Salud de Virginia  
Oficina de Licencias y Certificación  
9960 Mayland Drive, Suite 401  
Henrico, VA 23223  
Número de teléfono: 1-800-955-1819

Pacientes de Medicare  
Oficina del Defensor de los Beneficiarios de Medicare  
[www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) Búsqueda por palabras clave: Ombudsman (Defensor del paciente)



**Fredericksburg Ambulatory  
Surgery Center**